

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
(DECLARATION OF PERFORMANCE)
Nr (No.) NDWU/1/COVER X21/2019



<p>1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: (Unique identification code of the product-type) COVER X21</p>
<p>2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: W instalacjach grzewczych w budynkach (Intended use/es: In heating systems in buildings)</p>
<p>3. Producent: (Manufacturer:) INSTAL-PROJEKT Gawłowscy, Ścierzyńscy Spółka jawna, Nowa Wieś k/ Włocławka, ul. Jana Pawła II 12A, 87-853 Kruszyn, Polska. (INSTAL-PROJEKT Gawłowscy, Ścierzyńscy Spółka jawna, 87-853 Kruszyn, Nowa Wieś near Włocławek, Jana Pawła II 12A str., Poland.)</p>
<p>4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych: (System/s of AVCP:) System 3</p>
<p>5. Norma zharmonizowana: (Harmonised standard:) PN-EN 442-1:2015 EN 442-1:2014</p>
<p>6. Jednostka lub jednostki notyfikowane: (Notified body/ies:) Notyfikowana jednostka badawcza HLK – HLK Stuttgart Pfaffenwaldring 35/ 6A 70569 Stuttgart / Germany. Nr akredytacji: DAP-PL-3139.00; Nr notyfikacji: 0626, wykonała wstępne badanie typu i wydała sprawozdanie z badań. (Notified accredited body HLK – HLK Stuttgart Pfaffenwaldring 35/ 6A 70569 Stuttgart / Germany. Accreditation no. DAP-PL-3139.00; Notification no. 0626, performed initial type testing and issued test reports.)</p>
<p>7. Deklarowane właściwości użytkowe: (Declared performance/s:)</p>

Zasadnicze charakterystyki Essential characteristics	Właściwości użytkowe Performance	Zharmonizowana specyfikacja techniczna Harmonised technical specification
Reakcja na ogień (Reaction to fire)	A1	PN-EN 442-1:2015 EN 442-1:2014
Uwalnianie substancji niebezpiecznych (Release of dangerous substances)	Nie ma (None)	
Szczelność pod działaniem ciśnienia (Pressure tightness)	Brak przecieku przy ciśnieniu 1,3 krotnie większym od maksymalnego ciśnienia [kPa] (No leakage at 1,3 x maximum operating pressure [kPa])	
Temperatura powierzchni (Surface temperature)	Maksymalnie 95 °C (Maximum 95 °C)	
Odporność na działanie ciśnienia (Resistance to pressure)	Brak pęknięć przy ciśnieniu 1,69 krotnie większym od maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia roboczego [kPa]. (No breakage at 1,69 x maximum operating pressure [kPa]) Maksymalne dopuszczalne ciśnienie robocze: 400 [kPa] (Maximum operating pressure 400 [kPa])	
Nominalna moc cieplna (Φ 50 , Φ 30) (Rated thermal output) (Φ 50 , Φ 30)	Patrz Tabela nr.1 (See Table No.1)	
Moc cieplna w różnych warunkach eksploatacyjnych (charakterystyka) (Thermal output in different operating conditions (characteristic curve))	Patrz Tabela nr.1 (See Table No.1)	
Odporność na korozję (Resistance against corrosion)	Brak korozji po 100 h w wilgoci (No corrosion after 100 h humidity)	
Odporność na słabe uderzenia (Resistance against minor impact)	Klasa 0 (Class 0)	

Handwritten signature

8. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.
(The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance's. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.)

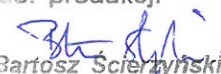
Tabela nr 1
(Table no. 1)

Model grzejnika	Normalna moc cieplna [W] (75/65/20 °C) ϕ_{50}	Moc cieplna [W] (55/45/20 °C) ϕ_{30}	Wykładnik n	ΔT	K_M	Moc cieplna w różnych warunkach eksploatacji				
Radiator model	Rated thermal output (75/65/20 °C) ϕ_{50}	Rated thermal output (55/45/20 °C) ϕ_{30}	Index exponent n	ΔT	K_M	Thermal output in different operating conditions (characteristic curve)				
COVX21-060/02	318	166	1,2764	50	2,1571	$\phi =$	2,1571	x	ΔT	1,2764
COVX21-080/02	424	221	1,2764	50	2,8761	$\phi =$	2,8761	x	ΔT	1,2764
COVX21-100/02	530	276	1,2764	50	3,5920	$\phi =$	3,5920	x	ΔT	1,2764
COVX21-120/02	635	331	1,2764	50	4,3073	$\phi =$	4,3073	x	ΔT	1,2764
COVX21-140/02	742	387	1,2764	50	5,0331	$\phi =$	5,0331	x	ΔT	1,2764
COVX21-160/02	848	442	1,2764	50	5,7522	$\phi =$	5,7522	x	ΔT	1,2764
COVX21-180/02	954	497	1,2764	50	6,4712	$\phi =$	6,4712	x	ΔT	1,2764
COVX21-200/02	1060	552	1,2764	50	7,1902	$\phi =$	7,1902	x	ΔT	1,2764
COVX21-240/02	1272	663	1,2764	50	8,6282	$\phi =$	8,6282	x	ΔT	1,2764
COVX21-060/04	539	279	1,2893	50	3,4762	$\phi =$	3,4762	x	ΔT	1,2893
COVX21-080/04	719	372	1,2893	50	4,6371	$\phi =$	4,6371	x	ΔT	1,2893
COVX21-100/04	899	465	1,2893	50	5,7981	$\phi =$	5,7981	x	ΔT	1,2893
COVX21-120/04	1079	558	1,2893	50	6,9589	$\phi =$	6,9589	x	ΔT	1,2893
COVX21-140/04	1259	651	1,2893	50	8,1198	$\phi =$	8,1198	x	ΔT	1,2893
COVX21-160/04	1438	744	1,2893	50	9,2742	$\phi =$	9,2742	x	ΔT	1,2893
COVX21-180/04	1618	838	1,2893	50	10,4351	$\phi =$	10,4351	x	ΔT	1,2893
COVX21-200/04	1798	931	1,2893	50	11,5960	$\phi =$	11,5960	x	ΔT	1,2893
COVX21-240/04	2158	1117	1,2893	50	13,9178	$\phi =$	13,9178	x	ΔT	1,2893
COVX21-060/06	727	376	1,2890	50	4,6942	$\phi =$	4,6942	x	ΔT	1,2890
COVX21-080/06	970	502	1,2890	50	6,2632	$\phi =$	6,2632	x	ΔT	1,2890
COVX21-100/06	1212	627	1,2890	50	7,8247	$\phi =$	7,8247	x	ΔT	1,2890
COVX21-120/06	1454	753	1,2890	50	9,3884	$\phi =$	9,3884	x	ΔT	1,2890
COVX21-140/06	1697	878	1,2890	50	10,9575	$\phi =$	10,9575	x	ΔT	1,2890
COVX21-160/06	1939	1004	1,2890	50	12,5200	$\phi =$	12,5200	x	ΔT	1,2890
COVX21-180/06	2182	1129	1,2890	50	14,0891	$\phi =$	14,0891	x	ΔT	1,2890
COVX21-200/06	2424	1255	1,2890	50	15,6517	$\phi =$	15,6517	x	ΔT	1,2890
COVX21-240/06	2909	1506	1,2890	50	18,7833	$\phi =$	18,7833	x	ΔT	1,2890

W imieniu producenta podpisał:
(Signed for and on behalf of the manufacturer by:)

Z-ca Prezesa ds. Produkcji
Bartosz Ścierzyński
Nowa Wieś 04.02.2019 r.

Z-ca PREZESA
ds. produkcji


Bartosz Ścierzyński

(podpis)
(signature)

INSTAL - PROJEKT
Gawłowsky, Ścierzyński Sp.j.

ul. Jana Pawła II 12A
Nowa Wieś k/ Włocławka
87-853 KRUSZYN
NIP: 888-10-04-722

Tel.(054) 235 89 05 Fax (054) 235 45 43